

香港印度分戰緬與越
韓星交兵印尼對西澳

中國印度大馬分捷港與泰賽賽
新加坡實力未見優異，不過，新加坡首肯對日本，祇一戰失敗，則新加坡在本屆之演出似乎是不錯的。由於西澳擊敗韓國，間接鼓勵新加坡球員的士氣，這是對韓國稍為不利。

次仗印尼對澳洲，由於西澳首戰戰國時，一鳴驚人，以三比〇獲勝，這一戰果，充份顯示西澳本屆實力，實在極為強勁。西澳球員，身材與西歐球員不相上下，其對於亞洲各國身材欠佳之球員，是略佔優勢的。

歐戰下場，或者找一處你想的地方渡暑假。渡暑假的節目，是沒有硬性規定，最緊要的是要看自己的經濟情況而定，經濟充足的，大可以合眾埠，如果經濟不許可的時候，那麼就在本地找些比較清靜地方，例如，或者就向朋友借間別墅或冰棚玩一兩天，是最愉快的。如別墅還辦不到的話，也不用氣派，因為避暑是各適其適的，只要自己認為這樣適是適合，合家也覺得滿意歡樂，便是一個最愉快的假期了，其實，香港有很多個最愉快的假期了。

闔家渡暑去

孩子們對於放暑假是最開心的，因為在假期間他們既不用爲上課事而忙迫，所以他們能領略得到的，是比平時所領略得到的，最豐厚的。

塘西花月痕

之境完全不同，試問一個富有人家，身

素娥賣肉養家姑

除非你不是女人，才有這種想像，我的眼光完全不同。你試想想，嫁一個青年做正室好，還是嫁一個伯爺公做二奶好？況且你的家財，未必比他遜色，一個人日求兩餐，夜求一宿，縱有百萬財產，享受亦屬有限，我又不是出身豪富的家庭，向來淡泊自甘，說我貪慕虛榮，搶近圖遠，簡直是笑話，枉費你是我的知己，竟會說出這等話兒。我期期以為不可的理由，便在你和太太離婚，和我結合，恐怕你的尊嚴及親友，不知原委，誤會我從中挑撥，觀說少奶奶一席位，將來對我的印象，永遠不會好，或出言譏諷，或相處不和諧，試問有何趣味？——

利五郎佔不到素鏡一口拙辭，慚慚地失望，另一方面，頗佩服趙思慮周詳，更覺得假妮子可敬愛，乃逐漸向她解去：「第一，我與妻子離婚，家中上下人，以至親戚朋友，那個不知她口下激發，以虐待家姑，自取其咎，與你何干？第二，大家都明白：帶大寨阿姑埋街，一棍打死，那有處女，誰個不是再一琵琶仔之外，那有處女，誰個不是再一琵琶？數年前，我有個伯父在陳塘帶妓做填房，聽說她也是新寡女君，未聞做填房而幾失身。」

活活百貨公司
WOODWARD'S

八月廿二日、廿三日、廿四

星期四、星期五、星期六

週末特別平賣

HOOVER名廠吸塵機
悅目企身濾氣罐。
發動機特別夠力。
能企立樓梯間。
可除開的寬大裝塵袋
全副上等機具

平賣五十八元

活活百貨公司
WOODWARD'S

八月廿二 廿三 廿四日

星期四、五、六、日

雪嶺下埠本店

域多利墳 錦祿墳

最近辦到
菲枝生薑
頭等貨品
每三磅壹元

◎代

馮廷樞公係廣東台山廣海人不幸於八月一日在溫地辟中央醫院病逝聞享壽六十八歲馮公係已治黨黨員曾助社社事其生前爲人和藹熱心公益得僑衆敬重他今與世長辭各人同感惋惜還有解義敬奉時鑒交暨助社收集轉寄他居大陸的家人用。計開：

嶺南酒家	余源德	每廿元	曹錦富
馮炳	每十元	袁令強	張英象 每五元
約龍	王顯	黃慶	李昌 麥源

另錄：下午十時他逝於城中中央醫院樓閣內壽六十八歲不幸者親視含殮道禮會葬於同月十日下午登州分假座列頭龕舉行喪禮安葬於卡城中華墳場荷蒙中西男女宗親戚友社團親臨執紼車接花圈盈車 蒙孫毅雄、方裕局、梁新嗣、關強興、劉潤清、劉潤超、臨扶振並蒙 中國洪門民治黨卡城主委張椿樹敘述樂公生平事畧棠桂主妻張椿樹敘述樂公生平事畧棠桂

同月十日下午事

羊城中央醫院積聞享
 等親視含殮遵禮成服
 豈卅分假座列殯殯
 於於卡城中華墳場
 戚友社團親臨執紼素
 蒙綴級維，方裕民、
 劉渭興、劉渭超、賀
 洪門治崇卡城支代
 公生平事嘉棠桂元
 公生卒與感哀七晝時

先考譚桂馨字經道雷公府君勳於民國
 十七年（壹九六八年）七月念七號
 於聖保羅醫院積聞享壽八十七歲不
 等還居祖國大陸弗克旬旬奔喪哀號莫
 聞悃誼遵禮成服經於八月七號（星期三
 午）登時假座丹利維街（暗市黨）長生

韓人雷繼根偕家人等哀此謝奠
 哀謝

亞省餐館生意連實業出售

地位適中，環境好，名師設計，豪華化，並樓上全層居住，現因住戶嫌願廉價出賣，全層生意連業豐萬式五百元，如有意者請來過目面議。

J. B. Cate, Three Hills, Alta.
Phone 443-5719

餐室廉讓

樓上旅店樓下寢室，并發外賣，如有
經營者，請每日下午四時後電話五二
・〇二一四洽商。

1. The first line is a wavy line.

宜僱廚師兼料理家
獨一男人住宅，煮餐兼理家庭工作
須識英語，并住在屋內，如有意者
電話 874-9151 晚間 8-0673 洽商。

Derwent, Alta. 生意每年過萬

檳架生齊備，有家夫水，有三大睡
本人因有別業，無能兼顧，迫要在
廿號停市，實業連架生取價七千五
，或三千元落定，餘充銀期，有實
來 Derwent Alta 尊郵政局長面議，
殮館內便情形，或函業主接洽。

Perfiton, B. C.

房，本月百元者請帶看

西人雜貨舖出賣

本舖位于柏文樓區，上等傢俬，櫥備，生意穩當，茲因人力問題，必賣，如有意圖營此業者請電話七三

倘有鋪面 祈為見諒

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴
 戚首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類
 貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五。毛

辦理壹切關於銀業事務

華務部司理：馬錦華啓

最近加灰在港找換五五七五
 最近美灰在港找換六〇五五
 港幣匯價每百元十七元七毫五



Block Bros
Realty Ltd.

華人營業代表
韋傑 CHICK WEI

電話：住宅 872-5937
公司 291-2881

本公司專誠為各界買賣新舊房屋柏文商業樓宇等，服務週到，信譽卓著，分公司計有十處之多，遍佈於卑詩省低陸平原各地，營業額創空前紀錄，執加國西部實業界之牛耳，茲為便利僑胞買賣房屋地產起見，特備有「實業買賣交換保證法」，保證買客之物業售出時能獲得最高之市價，並能在最短期間內，代覓適當新居，此為一舉兩得之法也，如蒙垂詢，請撥電話，用粵語，國語，滬語或英語均可。

黃望俠公證旅人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

香港來回機票●集體廿五人每位六八九元●單人或集体遊覽
位八百元遊覽費另議●歡迎分期付款●
遠親近戚移民氏位三七八元●代填格表報效電費●住三凡市來
同八十三元●住維省來同壹百壹十元●
住滿地可及紐約來同式八四元●青年機位廿式歲以下者半價

△辦公時間：平日照常，星期六下午特別服務

△代理保險簽證蓋印文件法荷傳譯

旅行社經理黃永祥

司公業實場市頓問点
Market Real Estate Ltd.
10215 - 97 ST EDMONTON PH. 429-2584
朱成鈞 LOUIS GEE 晚 488-2983

(一) 中區十九年屋士得古牆身兩睡房，土庫獨立壹伙，月收六十五元，大車房，取價壹萬七千五百元。

(二) 那活區十二年屋士得古身，三睡房另土庫，兩睡房立壹伙，每月收壹百式十五元租，價壹萬八千五百，七千五百元現款，其餘充銀期。

(三) 地頓區八年屋士得占，土庫新建三房一伙收九十元，取價貳萬三千八百元，有銀期。

(四) 南區士得古舊屋三睡房另土庫，取價壹萬三千五百

(五) 西區華貴四年新 *Split Level* 八房，四睡房全部新時化，開價三萬九千五百元。

以上與本公司建築新房請與朱成鈞接洽

所
出
六

城埠

愛賓花舖

ALPINE FLORISTS

803-805 Fort St.,
Victoria, B. C.
Tel. 382-6233

各種四季名花
承接大小喜慶
各款襟頭名花
各樣結婚花球

名貴花籃花
特款花圈等
代理各埠大
喜慶

本號專營

工精價廉 僑胞光顧 無任歡迎